RESIDENTIAL CARE HOMES (PERSONS WITH DISABILITIES) ORDINANCE

殘疾人士院舍條例 (Chapter 613, Laws of Hong Kong) (香港法例第613章)

LORCHD Number 殘疾人士院舍牌照事務處檔號	D0262	
Licence Number		
PA 172 45 9走	L0895	

Licence of Residential Care Home for Persons with Disabilities 殘疾人士院舍牌照

unde	erment	ce is issued under Part 3, Section, of the Residential Care Homes (Pers tioned residential care home — 述院舍已根據《殘疾人士院舍條例》第3部第			
		of residential care home —			
阮舌 (a)	資料 Nam 夕和	C. D. 11 1 TWGHs Jockey Club	東華三院賽馬會	展毅日間活動中心暨宿台	全
(b)	(i)	Address of home 院舍地址3/F, Block A, TWGHs Jockey Club Rehabilitation Complex, 4 Wel	fare Road Aberd	een Hong Kong	
		香港香港仔惠福道 4 號東華三院賽馬會復康中心 A 座 3 字樓			
	(ii)	Premises where home may be operated 可開設院舍的處所			
		as more particularly shown and described on Plan Number $0262(4)$ deposited with 其詳情見於圖則第 $0262(4)$ 號,該圖則現存本人處,並經本人批准。	and approved by	me.	
(c)		imum number of persons that the residential care home is capable of accommodating 可收納的最多人數51			
		of person/company to whom/which this licence is issued in respect of the above resid 院舍牌照人士/公司的資料-	dential care home	; —	
	Nam	e/Company (in English) Name/Compa	any (in Chinese) 稱(中文)	東華三院	
(b)	Addi 地址	ress	件(中义)	No.	
第3月 This	设所並 licer	nce is valid for 21 months effective from the date of issue to cover	-	重類的殘疾人士院舍。 m1 February 2023	
本牌	照由領	tober 2024 inclusive. 姦發日期起生效,有效期為 21 個月,由 2023 年 2 月 1 日 計算在內。	至	2024年10月31日	t
		ee is issued subject to the following conditions —			
		有下列條件一			
Disa	bilitie	ce may be cancelled or suspended in exercise of the powers vested in me under Sections) Ordinance in the event of a breach of or a failure to perform any of the conditions set on 全違反或未能履行以上第6段所列的任何條件,本人可行使《殘疾人士院舍條例》)	out in paragraph 6	above.	
				liga al	
	202	3 年 2 月 1 日	(關淑儀	(人) 代行)
		ate 日期		rector of Social Welfare	,
				Special Administrative Re 別行政區社會福利署署長	

WARNING 警告

The issue of a licence in respect of a residential care home does not release the operator or any other person from compliance with any requirement of the Buildings Ordinance (Cap.123) or any other Ordinance relating to the premises, nor does it in any way affect or modify any agreement or covenant relating to any premises in which the residential care home is operated.

院舍獲發給牌照,並不表示其營辦人或任何其他人士無須遵守《建築物條例》(第123章)或任何其他與該處所有關的條例的規定,亦不會對與開設該院舍的處所有關的任何合約或租約條款有任何影響或修改。

1.

3.

4.

5.

6.

7.